SONY

4-562-022-**11**(2) (EE)

# Personaalne helisüsteem

Kasutusjuhend

(2)

©2014 Sony Corporation http://www.sony.net/

ZS-PS50

## HOIATUS

**Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks hoidke seadet vihmast või niiskusest eemal.**

Tulekahju tekke vältimiseks ärge katke seadme õhuava ajalehe, laudlina, kardina või muu sarnasega. Ärge asetage seadmele lahtise leegiga esemeid (nt süüdatud küünlaid).

Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge asetage seadme lähedusse tilkuvaid või pritsivaid esemeid ega seadmele vedelikega täidetud anumaid, näiteks vaase.

Kuna põhipistikut kasutatakse seadme lahutamiseks toitevõrgust, ühendage seade hõlpsalt ligipääsetavasse vahelduvvoolukontakti. Kui märkate seadme töös hälbeid, eemaldage põhipistik kohe vahelduvvoolukontaktist.

Seade on vahelduvvoolu võrgus seni, kuni seda pole seinakontaktist eemaldatud, isegi kui seade ise on välja lülitatud.

Ärge paigaldage seadet suletud ruumi, nagu raamaturiiul või integreeritud kapp.

Liigne helirõhk kuularitest või kõrvaklappidest võib kahjustada kuulmist.

Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuumuse kätte, nagu päikesepaiste, tuli vms.

Nimeplaat asub seadme all välispinnal.

### Euroopa klientidele

**Teatis klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid**

Selle toote on valmistanud Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan) või see on valmistatud ettevõtte tellimusel. Küsimusi seoses toote ühilduvuse kohta Euroopa Liidu õigusaktidega võite küsida volitatud esindajalt järgmisel aadressil: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa. Hooldus- või garantiiprobleemide tekkimisel võtke ühendust hooldus- või garantiidokumentides oleval aadressil.

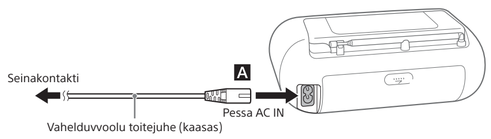
**Vanade patareide ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**

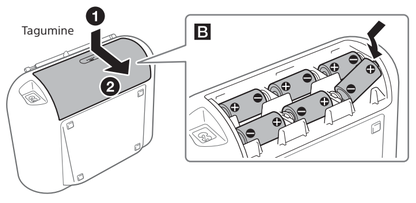
See sümbol tootel, akul või pakendil näitab, et toodet ja akut ei tohi olmejäätmetena käidelda. Teatud akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kui aku sisaldab enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid. Tagades nende toodete ja akude reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis ebakorrektse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastöötlemine aitab säästa loodusressursse. Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, peab aku vahetama vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete reeglitepärase käitlemise tagamiseks viige tooted kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või aku taastöötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote või aku ostsite.

Personaalne helisüsteem on mõeldud kasutamiseks CD-del või USB-seadmetel olevate muusikaallikate taasesitamiseks ja raadiojaamade kuulamiseks.

## Toiteallikad

Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe **A** või pange kuus LR14 (C-suurust) patareid (pole kaasas) patareikambrisse **B**.




**Märkused**

- Vahetage patareid, kui näidik OPR/BATT 15 tumeneb või seadet ei saa kasutada. Vahetage kõik patareid välja. Enne patareide vahetamist eemaldage kindlasti CD ja eemaldage USB-seadmed või lisakomponendid seadme küljest.
- Seadme kasutamiseks patareidega eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe seadme küljest ja seinakontaktist.
- Kui seade on ooterežiimis ja vahelduvvoolu toitejuhe ühendatud, süttib ekraanil STANDBY.

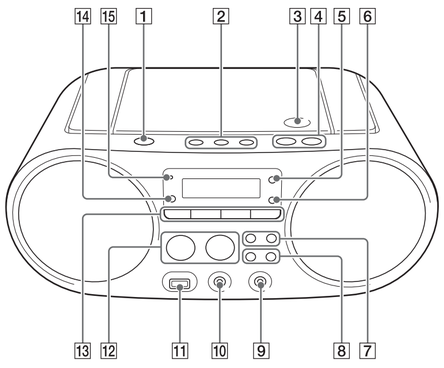
### Toitehalduse funktsiooni kasutamine (ainult Euroopa mudelid)

Seadmel on automaatse ooterežiimi funktsioon. Selle funktsiooniga lülitub seade automaatselt ooterežiimi umbes 15 minutit pärast seda, kui ühtegi toimingut ei tehta või helisignaali ei edastata.
Ooterežiimi sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu VOL – 4, hoides all nuppu TUNE + 8.
Iga kord, kui nuppe vajutate, vilgub STANDBY 2 sekundit ja ekraanil kuvatakse ON või OFF.

**Märkused**

- Kuvatud sisu hakkab ekraanil vilkuma umbes 2 minutit enne ooterežiimi minekut.
- FM-/AM-funktsioonide puhul ei saa automaatset ooterežiimi funktsiooni kasutada.

## Põhitoimingud




*Nuppudel ►II 12 ja VOL + 4 on reljeefne punkt.

## Enne seadme kasutamist

### Toite sisse- või väljalülitamine

Vajutage nuppu OPERATE 1. Saate lülitada seadme toite sisse ka toite otsese sisselülitamise funktsiooniga (allpool).
Selles juhendis selgitatakse toiminguid peamiselt toite otsese sisselülitamise funktsiooni kasutades.

### Toite otsese sisselülitamise funktsiooni kasutamine

Vajutage nuppu CD 13, USB 13, FM/AM 13, AUDIO IN 13 või FAVORITE RADIO STATIONS (1–3) 2, kui seade on välja lülitatud. Toide lülitub sisse nii, et asjakohane funktsioon on valitud.

### Helitugevuse reguleerimine

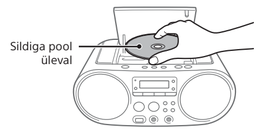
Vajutage nuppu VOL + või – 4.

### Kõrvaklappide kaudu kuulamine

Ühendage kõrvaklapid pessa ∩ (kõrvaklapid) 10.

## Muusikaplaadi esitamine

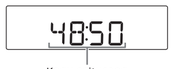
1 Vajutage nuppu CD 13 CD-funktsiooni sisselülitamiseks.
2 Vajutage nuppu PUSH OPEN/CLOSE ⏏ 3, pange CD-kambrisse plaat ja sulgege siis kambri kaas.




Plaat on laaditud ja ekraanil kuvatakse plaadi andmed.

**Heli-CD**
(Järjekorras kuvatakse lugude koguarv ja kogukestus.)

Muusikapalade koguarv




Kogu esitusaeg

**MP3-/WMA-plaat**

Kaustade koguarv*1 Failide koguarv

3 Taasesituse alustamiseks vajutage nuppu ►II 12.

Esitusaeg*2, 3

*1 Kui MP3-/WMA-failid on ainult juurkaustas, kuvatakse ekraanil 001.
*2 Kui esitusaeg on üle 100 minuti, kuvatakse ekraanil --:--.
*3 Vajutades nuppu DISPLAY 6, muutub taasesitusekraan taasesitusaja, funktsiooni nime ja praeguse loo numbri näitamise (või praeguse kausta ja faili numbri näitamise) vahel.

**Muud toimingud**

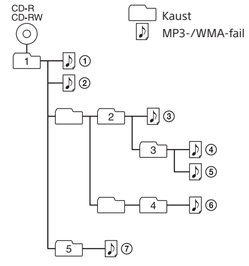
| Toiming | Tehke järgmist |
|---|---|
| Taasesituse peatamine | Vajutage nuppu ►II 12. Taasesituse juurde naasmiseks vajutage nuppu veel kord. |
| Taasesituse lõpetamine | Vajutage nuppu ■ 12. Kui vajutate pärast taasesituse seiskamist nuppu ►II 12, alustatakse taasesitust punktist, kus taasesituse seiskasite (esituse jätkamine). |
| MP3-/WMA-plaadil oleva kausta valimine | Vajutage nuppu 🗀 + või – 8. |
| Muusikapala/faili valimine | Vajutage nuppu ⏮ või ⏭ 7. Saate muusikapalasid/faile ühekaupa vahele jätta. |
| Koha leidmine loos/failis | Hoidke nuppu ⏮ või ⏭ 7 taasesituse ajal all ja vabastage soovitud kohas. Kui leiate pausi ajal punkti, vajutage nuppu ►II 12 taasesituse alustamiseks pärast soovitud punkti leidmist. |

**Nõuanne**
Taasesituse jätkamise tühistamiseks vajutage nuppu ■ 12, kui CD on seisatud.

**Märkus**
Taasesituse jätkamine tühistatakse järgmistel juhtudel.
– Kui avate CD-kambri.
– Kui lülitate toite välja.

### Kaustastruktuuri ja esitusjärjekorra näide

Kaustade ja failide esitusjärjekord on järgmine. Kuid esitusjärjekord võib erineda plaadi algsest järjekorrast, olenevalt kasutatud salvestusmeetodist.




**Märkused MP3-/WMA-plaatide kohta**

- Kui plaat on laaditud, loeb seade kõiki sellel plaadil olevaid faile. Sellel ajal vilgub teade READ. Kui sellel plaadil on palju kaustu või mitte-MP3-/WMA-faile, võib esituse alustamine või järgmise MP3-/WMA-faili esituse alustamine kaua aega võtta.
- Soovitame MP3-/WMA-plaatide loomisel sinna mitte-MP3-/WMA-faile või tarbetuid kaustu mitte lisada.
- Taasesitusel jäetakse muud helifailid peale MP3- ja WMA-failide vahele, isegi kui need failid asuvad kaustas.
- See seade toetab järgmisi helivorminguid.
  – MP3: faililaiend .mp3
  – WMA: faililaiend .wma
  Pange tähele, et isegi kui failil on õige faililaiend, aga tegelik fail loodi teises helivormingus, võib selle esitamine põhjustada müra või ei pruugi toimida.
- Vormingut MP3 PRO ei toetata.
- WMA-faile, mis on kodeeritud vormingutesse WMA DRM, WMA Lossless ja WMA PRO, ei saa taasesitada.
- See seade ei mängi plaadi helifaile järgmistel juhtudel.
  – Kui helifaile on rohkem kui 999.
  – Kui ühel plaadil on kaustu rohkem kui 256 (sh kaust ROOT).
  – Kui kataloogi tasemeid (kaustasügavusi) on üle 8 (sh kaust ROOT).

## Muusika kuulamine USB-seadmelt

Saate kuulata USB-seadmele (digitaalsele muusikapleierile või USB salvestuskandjale) salvestatud helifaile.
Sellel seadmel saab esitada helifaile vorminguga MP3, WMA ja AAC*.

* Autoriõiguste kaitsega (digitaalse õiguste haldusega) faile ei saa selle seadmega esitada.

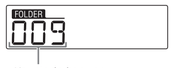
### Ühilduvad USB-seadmed

USB-seadmete ühilduvusnõuded on järgmised.
Enne seadme kasutamist selle seadmega veenduge, et see vastab nõuetele.

- Ühildub USB 2.0-ga (täiskiirus)
- Toetab massmälurežiimi*

* Massmälurežiim on režiim, mis võimaldab juurdepääsu USB-seadmele hostseadmelt, võimaldades failiedastust. Enamik USB-seadmeid toetab massmälurežiimi.

1 Ühendage USB-seade porti Ψ (USB) 11.
2 Vajutage USB-funktsiooni sisselülitamiseks nuppu USB 13.




Kaustade koguarv

3 Taasesituse alustamiseks vajutage nuppu ►II 12.

Esitusaeg*1, 2

*1 Kui esitusaeg on üle 100 minuti, kuvatakse ekraanil --:--.
*2 Vajutades nuppu DISPLAY 6 muutub taasesitusekraan taasesitusaja, funktsiooni nime ja praeguse kausta ja faili numbri näitamise vahel.

**Muud toimingud**

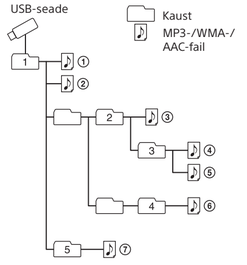
| Toiming | Tehke järgmist |
|---|---|
| Taasesituse peatamine | Vajutage nuppu ►II 12. Taasesituse juurde naasmiseks vajutage nuppu veel kord*. |
| Taasesituse lõpetamine | Vajutage nuppu ■ 12. Kui vajutate pärast taasesituse seiskamist nuppu ►II 12, alustatakse taasesitust punktist, kus taasesituse seiskasite (esituse jätkamine). |
| Kausta valimine | Vajutage nuppu 🗀 + või – 8. |
| Faili valimine | Vajutage nuppu ⏮ või ⏭ 7. Saate faile ühekaupa vahele jätta. Failide jätkuvaks vahelejätmiseks hoidke all nuppu ⏮ või ⏭ 7 ja laske nupp soovitud faili juures lahti. |
| Koha leidmine failis | Hoidke nuppu ⏮ või ⏭ 7 taasesituse ajal all ja vabastage soovitud kohas. Kui leiate pausi ajal punkti, vajutage nuppu ►II 12 taasesituse alustamiseks pärast soovitud punkti leidmist. |

* VBR-i MP3-/WMA-/AAC-faile taasesitades võib süsteem alustada uuesti teisest kohast.

**Märkus**
USB-seadme eemaldamisel hoidke all nuppu ■ 12, kuni kuvatakse no DEV, ja lülitage seade siis välja või minge eelnevalt muude funktsioonide juurde. USB-seadme eemaldamine neid toiminguid tegemata võib rikkuda USB-seadmes olevaid andmeid või kahjustada seadet.

### Kaustastruktuuri ja esitusjärjekorra näide

Kaustade ja failide esitusjärjekord on järgmine. Kuid esitusjärjekord võib erineda USB-seadme algsest järjekorrast, olenevalt kasutatud salvestusmeetodist.




**Märkused USB-seadme kohta**

- Taasesituse alustamine võib järgmistes olukordades kaua aega võtta.
  – Kaustastruktuur on keerukas.
  – USB-seade on peaaegu täis.
- Kui USB-seade on ühendatud, tuvastab seade kõik seadmes olevad failid. Kui seadmes on palju kaustu või faile, võib nende tuvastamine seadmel kaua aega võtta.
- Ärge ühendage USB-seadet selle seadmega USB-jaoturi kaudu.
- Mõne USB-seadme puhul võib pärast toimingut olla väike viivitus, enne kui toiming selles seadmes tehakse.
- See seade ei pruugi toetada ühendatud USB-seadme kõiki funktsioone.
- Ärge salvestage MP3-/WMA-/AAC-faile sisaldavale USB-seadmele mitte-MP3-/WMA-/AAC-faile ega tarbetuid kaustu.
- Taasesituse ajal jäetakse muud helifailid peale MP3-, WMA- ja AAC-failide vahele, isegi kui need failid asuvad kaustas.
- See seade toetab järgmisi helivorminguid.
  – MP3: faililaiend .mp3
  – WMA: faililaiend .wma
  – AAC: faililaiendid .m4a, .3gp ja .mp4
  Pange tähele, et isegi kui failil on õige faililaiend, aga tegelik fail loodi teises helivormingus, võib selle esitamine põhjustada müra või ei pruugi toimida.
- Vormingut MP3 PRO ei toetata.
- WMA-faile, mis on kodeeritud vormingutesse WMA DRM, WMA Lossless ja WMA PRO, ei saa taasesitada.
- Autoriõiguste kaitsesüsteemiga AAC kodeeritud AAC-faile ei saa taasesitada.
- See seade toetab profiili AAC-LC (AAC Low Complexity).
- See seade ei mängi USB-seadme helifaile järgmistel juhtudel.
  – Kui ühes kaustas on üle 999 helifaili.
  – Kui ühel USB-seadmel on üle 5000 helifaili.
  – Kui ühel USB-seadmel on üle 256 kausta (sh kaust ROOT).
  – Kui kataloogi tasemeid (kaustasügavusi) on üle 8 (sh kaust ROOT).
  Arvud võivad failide ja kausta struktuurist olenevalt erineda.
- Ei tagata ühilduvust kõigi kodeerimis- või salvestusrakendustega. Kui USB-seadmel olevad helifailid olid esialgselt kodeeritud ühildumatu tarkvaraga, võib nende failide esitamine põhjustada müra või segatud heli või ei esitata neid üldse.

## Raadio kuulamine

1 Vajutage korduvalt nuppu FM/AM 13 raadiofunktsiooni sisselülitamiseks ja valige sagedusriba FM või AM.
2 Hoidke all nuppu TUNE + või – 8, kuni sageduse numbrid hakkavad ekraanil muutuma.
Seade otsib automaatselt raadiosagedusi ja peatub jaama leidmisel.
Kui te ei suuda jaama automaatse häälestusrežiimiga leida, vajutage korduvalt nuppu TUNE + või – 8 sageduse muutmiseks etapiviisiliselt.
FM-stereoringhäälingu vastuvõtmisel süttib ekraanil ST.

**Nõuanded**

- Häälestatud jaamade sagedusühik on FM-lainealal MHz ja AM-lainealal kHz.
- Kui stereo-FM-i edastus on mürarohke, vajutage korduvalt nuppu FM MODE 5, kuni ekraanil kuvatakse Mono. Stereoefekt kaob, aga vastuvõtt paraneb.

### FM-/AM-häälestusvahemiku muutmine

(Ainult Boliivia, Tšiili, Paraguay, Peruu, Uruguay, Malaisia, Filipiinide ja Singapuri mudelitel)
FM-/AM-häälestusintervalli saab vajaduse korral järgmise protseduuriga muuta.

1 Vajutage laineala valimiseks korduvalt nuppu FM/AM 13.
2 Hoidke all sisestusklahvi ENTER 6, kuni ekraanil vilgub FM-xx või AM-xx.
3 Hoidke all nuppu FM/AM 13, kuni kuvatakse käimasolev häälestusetapp.
4 Vajutage nuppu ⏮ või ⏭ 7 soovitud häälestusetapi valimiseks.
Valida saab FM 50K (50 kHz intervalli puhul) või FM 100K (100 kHz intervalli puhul) FM-sagedusel ja AM 9K (9 kHz intervalli puhul) või AM 10K (10 kHz intervalli puhul) AM-sagedusel.
5 Vajutage sisestusklahvi ENTER 6.

Häälestusintervalli muutmine kustutab kõik seadmesse salvestatud eelhäälestatud FM-/AM-jaamad. Lähtestage eelhäälestatud jaamad pärast häälestusintervalli muutmist.

### Raadiovastuvõtu parandamine

Muutke vastuvõtva antenni suunda FM-vastuvõtu parandamiseks.

Muutke seadme suunda AM-vastuvõtu parandamiseks.

## Jaamade eelhäälestus valikusse FAVORITE RADIO STATIONS

Saate eelhäälestada kuni kolm lemmikjaama nuppude FAVORITE RADIO STATIONS (1–3) alla. Määrake igale nupule üks FM- või AM-programm.

1 Vajutage korduvalt nuppu FM/AM 13 raadiofunktsiooni sisselülitamiseks ja valige sagedusriba FM või AM.
2 Otsige üles jaam, mille soovite eelhäälestada.
3 Vajutage ja hoidke all soovitud nuppu FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (1–3) 2, kuni kuulete piiksu.
Leitud jaam eelhäälestatakse valitud FAVORITE RADIO STATIONS (1–3) nupu alla ja ekraanil süttib sama number, mis sellel nupul.

(Näide: sageduse FM 87,50 MHz eelhäälestamine numbrile ❶)

### Eelhäälestatud jaama muutmine

Korrake samme 1–3.
Nupule eelhäälestatud jaam asendatakse uuega.

## Valikusse FAVORITE RADIO STATIONS eelhäälestatud jaamade kuulamine

Vajutage soovitud valiku FAVORITE RADIO STATIONS (1–3) nuppu 2.

**Märkus**
Eelhäälestuse eksliku muutmise vältimiseks ärge nuppu all hoidke. Kui seda teete, asendab parajasti kõlav raadiojaam nupu eelhäälestuse.

# Muud toimingud

## Esitusrežiimi valimine

Kui plaat/USB-seade on peatatud, saate määrata seadme esitama muusikapalasid või faile korduvalt või juhuslikus järjekorras.

Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5.

PLAY/FM MODE

Iga nupuvajutusega muutub näit järgmiselt.

→Tavaesitus (tühi)
↓
Ühe pala kordamine (🔂 1)
↓
Kõigi palade kordamine (🔁)
↓
Valitud kausta esitus (🗀)*
↓
Valitud kausta korduv esitus (🔁, 🗀)*
↓
Juhuesitus (🔀)
↓
Kava esitus (PGM)
↓
Kava kordusesitus (🔁, PGM)

* Need funktsioonid on saadaval ainult MP3-/WMA-failide esitamisel MP3-/WMA-plaadilt või MP3-/WMA-/AAC-failidest USB-seadmel.

### Muusikapalade/failide kordusesitus (kordusesitus)

Saate seadistada seadme esitama korduvalt CD-DA muusikapalu heli-CD-lt, MP3-/WMA-failidest CD-R-il/CD-RW-l või MP3-/WMA-/AAC-failidest USB-seadmel tava- ja kava esituse režiimides.

1 Vajutage nuppu CD 13 või USB 13 CD- või USB-funktsiooni sisselülitamiseks.
2 Jätkake järgmiselt.

| Kordamiseks | Tehke järgmist |
|---|---|
| Üks muusikapala/fail | 1 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni kuvatakse 🔂 1.<br>2 Vajutage nuppu ⏮ või ⏭ 7 muusikapala/faili valimiseks, mida korrata soovite.<br>3 Vajutage nuppu ▶II 12. |
| Kõik muusikapalad/ failid | 1 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni kuvatakse 🔁.<br>2 Vajutage nuppu ▶II 12. |
| Valitud kaust MP3-/WMA-plaadil või USB-seadmel | 1 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni kuvatakse 🗀 ja 🔁.<br>2 Valige kaust nupuga 🗀 + või – 8.<br>3 Vajutage nuppu ▶II 12. |
| Kavas olevad muusikapalad/ failid | 1 Kava muusikapalad/failid (vt Oma kava loomine (kava esitus)).<br>2 Vajutage nuppu PLAY MODE 5, kuni ekraanil kuvatakse PGM ja 🔁.<br>3 Vajutage nuppu ▶II 12. |

### Kordusesituse tühistamine

Vajutage nuppu ■ 12 taasesituse peatamiseks ja seejärel korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni 🔁 (või 🔂 1) ekraanilt kaob.

### Lugude/failide esitamine juhuslikus järjekorras (juhuesitus)

Saate seadistada seadme esitama korduvalt CD-DA muusikapalu heli-CD-lt, MP3-/WMA-failidest CD-R-il/CD-RW-l või MP3-/WMA-/AAC-failidest USB-seadmel juhuslikus järjekorras.

1 Vajutage nuppu CD 13 või USB 13 CD- või USB-funktsiooni sisselülitamiseks.
2 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni ekraanil kuvatakse 🔀.
3 Vajutage juhuesituse alustamiseks nuppu ▶II 12.

### Juhuesituse tühistamine

Vajutage nuppu ■ 12 taasesituse peatamiseks ja seejärel korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni 🔀 ekraanilt kaob.

**Nõuanne**
Juhuesituse ajal ei saa valida eelmist muusikapala/faili, vajutades nuppu ⏮ 7.

### Oma kava loomine (kava esitus)

Saate määrata kuni 25 muusikapala/faili esitusjärjekorra plaadil/USB-seadmel.

1 Vajutage nuppu CD 13 või USB 13 CD- või USB-funktsiooni sisselülitamiseks.
2 Vajutage korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni ekraanil kuvatakse PGM.
3 Vajutage nuppu ⏮ või ⏭ 7 muusikapala/faili valimiseks.
Kui soovite määrata kausta, mis sisaldab MP3-/WMA-/AAC-faile, vajutage esmalt nuppu 🗀 + või – 8 kausta valimiseks ja seejärel nuppu ⏮ või ⏭ 7 faili valimiseks.
4 Vajutage sisestusklahvi ENTER 6.
Muusikapala/fail lisatakse kavasse ja kuvatakse kavaetapi number.
(Näide: heli-CD)

Etapi number

5 Täiendavate lugude või failide kavasse lisamiseks korrake toiminguid 3 ja 4.
6 Vajutage nuppu ▶II 12 kavaesituse alustamiseks.
Loodud kava on kättesaadav, kuni avate CD-kambri, ühendate teise USB-seadme või lülitate seadme toite välja. Sama kava uuesti esitamiseks vajutage nuppu ▶II 12.

**Märkus**
Kui proovite kavasse lisada 26 või rohkem muusikapala või faili, vilgub ekraanil teade FULL.

### Kavasse lisatud muusikapala/faili andmete kuvamine

Pärast oma kava loomist saate kavasse lisatud muusikapalade/failide andmeid vaadata.

Vajutage korduvalt nuppu DISPLAY 6 ja ekraan muutub järgmiselt.

Sammude koguarv ←→ Viimati kavasse lisatud muusikapala/faili number.

### Programmi esitamise tühistamine

Vajutage nuppu ■ 12 taasesituse peatamiseks ja seejärel korduvalt nuppu PLAY MODE 5, kuni PGM ekraanilt kaob.

### Kõigi kava muusikapalade/failide kustutamine

Peatage taasesitus ja vajutage siis nuppu ■ 12. Kuvatakse noSTEP ja saate luua uue kava, järgides protseduuri Oma kava loomine (kava esitus).

## Raadiojaamade eelhäälestamine

Saate raadiojaamu seadme mällu salvestada. Saate eelhäälestada kuni 30 raadiojaama: 20 FM- ja 10 AM-jaama.

1 Vajutage korduvalt nuppu FM/AM 13 raadiofunktsiooni sisselülitamiseks ja valige sagedusriba FM või AM.
2 Hoidke all nuppu FM/AM 13, kuni ekraanil vilgub AUTO.

3 Vajutage sisestusklahvi ENTER 6 raadiojaama salvestamiseks.
Raadiojaamad salvestatakse mällu alates madalamatest kuni kõrgemate sagedusteni.

### Kui jaama ei saa automaatselt eelhäälestada

Nõrga signaaliga jaam tuleb käsitsi eelhäälestada.

1 Vajutage laineala valimiseks korduvalt nuppu FM/AM 13.
2 Häälestage soovitud raadiojaamale.
3 Hoidke all sisestusklahvi ENTER 6, kuni ekraanil vilgub FM-xx või AM-xx.
(Näide: FM)

4 Vajutage nuppu PRESET + või – 8, kuni soovitud jaama eelhäälestuse number ekraanil vilgub.
5 Vajutage sisestusklahvi ENTER 6 raadiojaama salvestamiseks.
Kui valitud eelhäälestuse numbrile on juba määratud mõni teine raadiojaam, asendatakse see uuega.

**Nõuanne**
Eelhäälestatud raadiojaamad jäävad seadme mällu isegi järgmistes olukordades.
—Vahelduvvoolu toitejuhtme väljatõmbamisel.
—Patareide väljavõtmisel.

## Eelhäälestatud raadiojaamade kuulamine

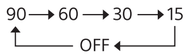
1 Vajutage korduvalt nuppu FM/AM 13 raadiofunktsiooni sisselülitamiseks ja valige sagedusriba FM või AM.
2 Vajutage nuppu PRESET + või – 8 salvestatava eelhäälestatud numbri valimiseks soovitud raadiojaamale.

**Nõuanne**
Vajutades raadiot kuulates korduvalt nuppu DISPLAY 6 muutub raadioteave eelhäälestatud numbri ja sageduse näitamise vahel.
Pärast 2 sekundi möödumist naaseb eelhäälestusnumbri kuva automaatselt sageduse kuvale.

## Unetaimeri kasutamine

Saate määrata, et seade lülituks automaatselt kindlaks määratud aja möödudes välja.

1 Vajutage nuppu SLEEP 14.
Kuvatakse vaikeseadistus (90) ja ekraanil süttib näidik SLEEP.
2 Vajutage soovitud seadistuse valimiseks korduvalt nuppu SLEEP 14.




Iga kord, kui nuppu vajutate, muutub ekraanil kestus (minutites) ja valitud seadistus kinnitatakse automaatselt umbes 4 sekundi pärast.

**Nõuanne**
Saate kontrollida seadme väljalülitamiseni jäänud aega, vajutades pärast unetaimeri seadistamist uuesti nuppu SLEEP 14.

## Lisakomponentide ühendamine

Võite nautida lisakomponendi (nt kaasaskantava digitaalse muusikapleieri) heli selle seadme kõlarite kaudu.
Enne ühendamist lülitage kindlasti kõigi komponentide toide välja.
Üksikasjad leiate ühendatava komponendi kasutusjuhendist.

1 Ühendage pesa AUDIO IN 9 kaasaskantava digitaalse muusikapleieri või muu komponendi väljundpesaga heli ühenduskaabli kaudu (pole kaasas).
2 Lülitage ühendatud komponent sisse.
3 Vajutage nuppu AUDIO IN 13 ja alustage heli esitamist ühendatud komponendil.
Ühendatud komponendi heli edastatakse kõlaritest.

Seadme ühendamiseks teleri või videomagnetofoni/pleieriga kasutage pikendusjuhet (pole kaasas), mille ühes otsas on stereo-minipistik ja teises otsas kaks fonopistikut.

# Ettevaatusabinõud

### Plaadid, mida SAAB selle seadmega esitada

- Heli-CD (CD-DA*1 muusikapalad)
- CD-R/CD-RW, millel on MP3-/WMA-failid ja mis on õigesti lõpetatud*2.

*1 CD-DA on lühend väljendist Compact Disc Digital Audio. See on heli-CD-de korral kasutatav salvestusstandard.
*2 Lõpetamine on protsess, mille tulemusena CD-R-/CD-RW-plaadid muudetakse tarbeplaleeritel esitatavaks, ja lõpetamise saab plaadi loomise ajal enamikus salvestustarkvaradest valikulise sättena lubada või keelata.

### Plaadid, mida EI SAA selle seadmega esitada

- CD-R/CD-RW, välja arvatud need, mis on salvestatud heli-CD-vormingus või standardi ISO 9660 1. või 2. tasemele või Jolietile vastavates vormingutes
- Halva salvestuskvaliteediga CD-R-/CD-RW-plaadid, kriimustustega või mustad CD-R-/CD-RW-plaadid või ühildumatu salvestusseadmega salvestatud CD-R-/CD-RW-plaadid
- Lõpetamata või valesti lõpetatud CD-R-/CD-RW-plaadid

### Märkused plaatide kohta

- Puhastage CD-d puhastuslapiga, kui see on must. Pühkige plaati keskosast väljapoole. Kui plaadil on kriimustusi, mustust või sõrmejälgi, võib tekkida esituses tõrge.
- Ärge kasutage lahusteid (nt bensiini, vedeldit, müügilolevaid puhasteid või vinüülplaatide jaoks mõeldud antistaatikut).
- Ärge pange CD-d kohta, kus on otsene päikesevalgus või kuumusallikad (nt kuumaõhutorud) ega jätke seda otsese päikesevalguse käthe pargitud autosse, kuna temperatuur autos võib oluliselt tõusta.
- Ärge kleepige CD-le paberit ega kleebiseid ega kriimustage CD pinda.
- Pärast esitamist pange CD karpi tagasi.

### Märkus DualDiscide kohta

- DualDisc on kahepoolne ketas, mis ühendab ühele poolele salvestatud DVD-materjali teisel poolel oleva digitaalse helimaterjaliga. Kuna ketta helimaterjali pool ei vasta CD-standardile, ei ole taasesitus sellel tootel garanteeritud.

### Autoriõiguste tehnoloogia kodeeringuga muusikaplaadid

- Toode on mõeldud CD-standardile vastavate ketaste esitamiseks. Viimasel ajal on mõned plaadifirmad turule toonud mitmeid autorikaitse tehnoloogia kodeeringuga muusikaplaate. Pange tähele, et nende hulgas on plaate, mis ei vasta CD-standardile ja ei pruugi seetõttu selle tootega esitatavad olla.

### Ohutus

- Kuna CD-mängijas kasutatav laserikiir on silmadele kahjulik, ärge üritage korpust lahti võtta. Teenindustööd laske teha vaid vastava väljaõppega personalil.
- Kui seadmesse peaks sattuma mingeid esemeid või vedelikku, tõmmake seade seinakontaktist välja ja laske enne kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Selle seadmega ei saa esitada ebatavalise kujuga (nt südame-, ruudu- või tähekujulisi) plaate. See võib seadet kahjustada. Ärge selliseid plaate kasutage.

### Toiteallikad

- Vahelduvvooluga kasutamise korral kasutage kaasasolevat vahelduvvoolu toitejuhet; ärge kasutage ühtegi muud juhet.
- Kui te seadet pikema aja jooksul kasutada ei plaani, eemaldage see seinakontaktist.
- Kui te patareisid pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage need, et vältida patareide lekkimisest ja korrosioonist tekkivaid kahjustusi.

### Vastuvõtja asukoht

- Ärge jätke seadet soojusallikate lähedusse või kohta, kus on otsene päikesevalgus, palju tolmu, kus võib esineda mehaanilisi põrutusi, samuti ärge jätke seadet päikese käes seisvasse autosse.
- Ärge asetage seadet kaldus või ebastabiilsele pinnale.
- Ärge asetage midagi 10 mm kaugusele korpuse tagaosast. Ventilatsiooniavad peavad olema vabad, et seade korralikult töötaks ja selle komponendid kauem vastu peaksid.
- Kuna kõlarites kasutatakse tugevat magnetit, hoidke magnetkooditega krediitkaardid või üleskeeratavad (käe)kellad seadmest eemal, et mitte magnetit kahjustada.

### Kasutus

- Kui seade tuuakse külmast sooja või paigaldatakse väga niiskesse ruumi, võib niiskus CD-mängijas olevale objektiivile kondenseeruda. Kui nii, siis ei tööta seade korralikult. Sellisel juhul eemaldage CD ja oodake ligikaudu tund aega, kuni niiskus aurustub.

### Seadme käsitsemine

- Ärge jätke CD-kambrit lahti, et vältida saastumist tolmu ja prahiga.

### Korpuse puhastamine

- Puhastage korpust, paneeli ja juhtnuppe pehme kergelt niiske lapi ning õrna pesuvahendiga. Ärge kasutage abrasiivset svammi, küürimispulbrit või lahustit (nt alkohol või bensiin).

Kui teil on seadme kohta küsimusi või sellega probleeme, võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

# Tõrkeotsing

## Üldist

### Toide ei lülitu sisse.

- Veenduge, et vahelduvvoolu toitejuhe oleks kindlalt seinakontakti ühendatud.
- Veenduge, et vahelduvvoolu toitejuhtme pistik oleks kindlalt pessa AC IN ühendatud.
- Kontrollige, kas patareid on õigesti sees ja polaarsused sobitatud.
- Vahetage kõik patareid uute vastu, kui näidik OPR/BATT 15 tumeneb.

### Heli puudub.

- Veenduge, et soovitud muusika või heliallika jaoks oleks valitud õige funktsioon.
- Kui kuulate kõlaritest, tõmmake kõrvaklappide pistik välja.

### Heli on mürarikas.

- Kas keegi kasutab seadme lähedal mobiiltelefoni või muid seadmed, millest kiirgub raadiolainei? Sellisel juhul paigutage seade nendest seadmetest eemale.

## CD-/MP3-/WMA-mängija

### CD-mängija ei mängi, isegi kui CD on oma kohal.

- Pange CD nii, et sildiga pool oleks üleval.
- Puhastage CD-d.
- Võtke CD välja ja jätke CD-kamber ligikaudu tunniks ajaks lahti, et kondenseerunud niiskus ära kuivaks.
- CD-R/CD-RW on tühi või lõpetamata.
- Plaadil ei ole esitatavaid MP3-/WMA-faile.
- CD-R-i/CD-RW, salvestusseadme või rakenduse tarkvara kvaliteediga on probleem.
- Vahetage kõik patareid uute vastu, kui näidik OPR/BATT 15 tumeneb.

### Kui plaat sisse panna, kuvatakse ekraanil teade noCD.

- CD-kambrisse pole CD-plaati pandud. Sisestage plaat.
- CD-I võib olla lugemisprobleem. Asendage plaat.
- CD võib olla tagurpidi. Pange plaat sisse nii, et silt oleks üleval.
- Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada (BD jne). Asendage plaat.

### Kui plaat sisse panna, vilgub ekraanil teade 00.

- Puuduvad toetatud vormingus salvestatud helifailid või taasesitataval failil on laiend, mida ei toetata.

### Kui plaat sisse panna, kuvatakse ekraanil teade Err C13.

- CD võib olla must. Puhastage plaati.
- CD-I võib olla kriimustusi. Asendage plaat.
- Sisestatud on plaat, mida ei saa esitada (DVD jne). Asendage plaat.
- CD-I võib olla lugemisprobleem. Asendage plaat.
- CD-kambrisse võib olla pandud tühi plaat.

### Heli kaob.

- Vähendage helitugevust.
- Puhastage CD või asendage see, kui CD on tugevasti kahjustatud.
- Pange seade kohta, kus puudub vibratsioon.
- Puhastage objektiiv müügiloleva puhuriga.
- Heli võib katkeda või võite kuulda müra, kui kasutate halva kvaliteediga CD-R-i/CD-RW-d või kui on probleem salvestusseadme või rakenduse tarkvaraga.

### Taasesituse alustamiseks kulub kauem aega kui tavaliselt.

- Järgmiste ketaste puhul võtab taasesituse alustamine rohkem aega:
  — keerulise puustruktuuriga salvestatud plaat;
  — paljude kaustade või mitte-MP3-/WMA-failidega plaat.

## USB-seade

### USB-seade ei tööta korralikult.

- Kui ühendate ühildumatu USB-seadme, võivad tekkida järgmised probleemid.
  — USB-seadet ei tuvastata.
  — Seadmes ei kuvata faili- või kaustanimesid.
  — Faile ei saa taasesitada.
  — Heli on katkendlik.
  — Kostub müra.
  — Heliväljund on moonutatud.

### Ekraanil kuvatakse Err C13.

- Ühendatud seadmes ilmneb ootamatu tõrge.
- Ühendatud on tundmatu seade.

### Ekraanil kuvatakse Err01.

- Ühendatud on toetamata USB-seade ja tehtud on taasesitus- või peatamistoiming.

### "Kuvatakse Err02" ja seade lülitub automaatselt välja.

- Tuvastati ebanormaalne elektrivoolu tase pordist Ψ (USB) 11. Sellisel juhul eemaldage USB-seade pordist Ψ (USB) 11, ühendage USB-seade uuesti ja lülitage seade uuesti sisse. Probleemi püsimisel pärast seadme toite sisselülitamist võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

### Ekraanil kuvatakse Err C12.

- Ühendatud USB-seade on vormindatud toetamata vormingus.

### Kuvatakse notUSE.

- Üritasite teatud toimingut teha olukorras, kus see on keelatud.

### Heli puudub.

- USB-seade võib olla valesti ühendatud. Lülitage seade välja ja ühendage USB-seade uuesti. Siis lülitage seade sisse.

### Kostub müra, katkestusi või moonutatud heli.

- Lülitage seade välja ja ühendage USB-seade uuesti. Siis lülitage seade uuesti sisse.
- Muusikaandmetes on müra või on heli moonutatud. Müra võis tekkida helifailide loomise käigus. Proovige helifailid uuesti luua ja kasutage neid sellel seadmel esitamiseks.

### USB-seadet ei saa porti Ψ (USB) 11 ühendada.

- USB-seadme pistikut või USB-kaablit püütakse tagurpidi sisestada. Sisestage see porti Ψ (USB) 11 õigetpidi.

### Teadet READ kuvatakse kaua või taasesituse alguseni kulub kaua aega.

- Lugemine võib järgmistel juhtudel kaua aega võtta.
  — USB-seadmes on palju kaustasid või faile.
  — Failistruktuur on keeruline.
  — Mälu on peaaegu täis.
  — Sisemälu on fragmenditud.
  Ülalnimetatud probleemide vältimiseks soovitame lähtuda järgmistest juhtnööridest.
  — Hoidke kaustade koguarv USB-seadmel kuni 100.
  — Hoidke kaustas olevate failide koguarv kuni 100.

### Vigaselt kuvatav ekraan.

- USB-seadmele salvestatud andmed võivad olla vigased. Saatke muusikaandmed uuesti USB-seadmesse.
- See seade suudab kuvada ainult numbreid ja tähestiku tähti. Teisi tähemärke ei kuvata õigesti.

### USB-seadet ei tuvastata.

- Lülitage seade välja ja ühendage USB-seade uuesti ning seejärel lülitage seade sisse.
- USB-seade ei tööta korralikult. Probleemi lahendamise üksikasjad leiate USB-seadme kasutusjuhendist.

### Taasesitus ei alga.

- Lülitage seade välja ja ühendage USB-seade uuesti.

### Esitamine ei alga esimesest loost.

- Määrake esitusrežiimiks Normal Play.

### MP3-/WMA-/AAC-faile ei saa taasesitada.

- Helifailidel võivad olla sobimatud faililaiendid. Seade toetab järgmisi faililaiendeid.
  — MP3: faililaiend .mp3
  — WMA: faililaiend .wma
  — AAC: faililaiendid .m4a, .3gp ja .mp4
- Helifailid võivad olla loodud muudes vormingutes kui MP3/WMA/AAC.
- USB-salvestusseade kasutab muud failisüsteemi kui FAT16 või FAT32.*
- Failid on krüptitud või parooliga kaitstud.

* See seade toetab failisüsteeme FAT16 ja FAT32, kuid mõni USB-salvestuskandja ei pruugi mõlemat failisüsteemi toetada.
Üksikasju vaadake vastava USB-salvestusseadme kasutusjuhendist või võtke ühendust tootjaga.

## Raadio

### Heli on nõrk või signaal kehv.

- Vahetage kõik patareid välja.
- Paigutage seade lähedalasuvatest teleritest eemale.
- FM-signaali korral tõmmake antenn täiesti välja ja muutke selle suunda, et FM-signaal oleks võimalikult tugev. AM-signaali korral muutke seadme suunda, et signaal oleks võimalikult tugev.
- Kui olete hoones, kuulake akna juures.
- Kui seadme lähedusse pannakse mobiiltelefon, võib seadmest kõlada vali müra. Hoidke telefon seadmest eemal.

### Teleri pilt on ebastabiilne.

- Kui kuulate FM-programmi siseantenniga teleri läheduses, viige seade telerist kaugemale.

Kui probleem pärast soovitatud lahenduste proovimist püsib, eemaldage vahelduvvoolu toitejuhe ühendusest või eemaldage kõik patareid. Kui ekraanilt on kõik näidud kadunud, ühendage vahelduvvoolu toitejuhe uuesti või pange patareid uuesti sisse. Probleemi püsimisel võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

# Tehnilised andmed

### CD-mängija jaotis

Süsteem
Laserplaadi digitaalne helisüsteem

Laserdioodi omadused
Emissiooni kestus: pidev
Laseri väljund: vähem kui 44,6 µW
(See väljund on hinnanguline väärtus 200 mm kaugusel objektiivi läätse pinnast 7 mm avaga mehhanismil Optical Pick-up Block.)

Kanalite arv
2

Sagedusvastus
20 Hz — 20 000 Hz +1/–2 dB

Kiirushälve
allpool mõõdetavat taset

### Raadio jaotis

Sagedusplaan
Euroopa, Lähis-Ida, Aafrika, Uus-Meremaa, Taiwani ja Korea mudelid
FM: 87,5 MHz — 108 MHz (50 kHz sammuga)
AM: 531 kHz — 1602 kHz (9 kHz sammuga)

Boliivia, Tšiili, Paraguay, Peruu ja Uruguay mudelid
FM: 87,5 MHz — 108 MHz (100 kHz sammuga)
87,5 MHz — 108 MHz (50 kHz sammuga)
AM: 530 kHz — 1610 kHz (10 kHz sammuga)
531 kHz — 1602 kHz (9 kHz sammuga)

Malaisia, Filipiinide ja Singapuri mudelid
FM: 87,5 MHz — 108 MHz (50 kHz sammuga)
87,5 MHz — 108 MHz (100 kHz sammuga)
AM: 531 kHz — 1602 kHz (9 kHz sammuga)
530 kHz — 1610 kHz (10 kHz sammuga)

Muud mudelid
FM: 87,5 MHz — 108 MHz (100 kHz sammuga)
AM: 530 kHz — 1710 kHz (10 kHz sammuga)

Vahesagedus
FM: 128 kHz
AM: 45 kHz

Antennid
FM: teleskoopantenn
AM: integreeritud ferriitantenn

### Sisend

AUDIO IN
Stereo-minipistik

Port Ψ (USB)
Tüüp A, maksimaalne vool 500 mA, ühildub täiskiirusega USB 2.0-ga

### Väljund

(Kõrvaklappide) stereo-minipistik 🎧
16 Ω — 32 Ω takistusega kõrvaklappidele

### Toetatud helivormingud

Toetatud bitijada kiirused
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kb/s — 320 kb/s, VBR
WMA:
48 kb/s — 192 kb/s, VBR
AAC*:
8 kb/s — 320 kb/s, VBR
* ainult USB-funktsioon

Diskreetimissagedused
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA:
32/44,1/48 kHz
AAC*:
32/44,1/48 kHz
* ainult USB-funktsioon

### Üldised tehnilised andmed

Kõlar
Täisulatus, läbimõõt 8 cm, 6 Ω, koonustüüp (2)

Väljundvõimsus
2,0 W + 2,0 W (6 Ω, 10% harmooniline moonutus)

Võimsuse nõuded
Euroopa, Uus-Meremaa, Boliivia, Tšiili, Paraguay, Peruu ja Uruguay mudelid
230 V vahelduvvool, 50 Hz (vahelduvvoolu toiteallikas)
9 V alalisvool (6 patareid LR14; suurus C)

Malaisia, Filipiinide ja Singapuri mudelid
220 V — 240 V vahelduvvool, 50 Hz (vahelduvvoolu toiteallikas)
9 V alalisvool (6 patareid LR14; suurus C)

Lähis-Ida ja Aafrika mudelid
220 V — 240 V vahelduvvool, 50/60 Hz (vahelduvvoolu toiteallikas)
9 V alalisvool (6 patareid LR14; suurus C)

Koreas müüdavad mudelid
220 V vahelduvvool, 60 Hz (vahelduvvoolu toiteallikas)
9 V alalisvool (6 patareid LR14; suurus C)

Muud mudelid
120 V vahelduvvool, 60 Hz (vahelduvvoolu toiteallikas)
9 V alalisvool (6 patareid LR14; suurus C)

Elektritarbimine
15 W
0,9 W (ooterežiimis)

Aku eluiga*1, *2
CD taasesitus
Ligikaudu 9 tundi
USB-seadme taasesitus
Ligikaudu 11 tundi (koormusel 100 mA)
Ligikaudu 3 tundi (koormusel 500 mA)
FM-signaal
Ligikaudu 26 tundi

*1 Mõõdetud Sony standardite järgi. Aku tegelik eluiga võib olla erinev olenevalt seadme olukorrast või töötingimustest.
*2 Sony leelispatareide kasutamisel.

Mõõtmed
Ligikaudu 300 × 125 × 210,5 mm (l/k/s; sh väljaulatuvad osad)

Kaal
Ligikaudu 2 kg (sh patareid)

### Vastuvõtjaga komplektis olevad tarvikud

Vahelduvvoolu toitejuhe (1)

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

# Litsentside ja kaubamärkidega seotud teatis

- MPEG Layer-3 helikodeerimise tehnoloogia ja patent on litsentsitud ettevõtetelt Fraunhofer IIS ja Thomson.
- Windows Media on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk USA-s ja/või teistes riikides.
- See toode on kaitstud ettevõtte Microsoft Corporation teatud intellektuaalse omandi õigustega. Selle tehnoloogia kasutamine või levitamine väljaspool seda toodet on keelatud, v.a juhul kui teil on Microsofti või Microsofti volitatud sidusettevõtte vastav litsents.
- Teised kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele. Selles juhendis ei kasutata märke ™ ja ®.